

Let my people go / Go down Moses Traditional Negro spiritual Song

Histoire	<p>Let my people go également appelé Go down Moses est un des plus célèbres negro-spirituals. Composé au XIXe siècle, il aborde le thème de l'abolition de l'esclavage. C'est une allégorie, inspirée de l'ancien testament, mettant en parallèle le peuple noir esclave en Amérique et le peuple hébreux esclave en Égypte. Israël représente les esclaves noirs, les pharaons les maîtres esclavagistes.</p> <p>Il a été popularisé en Gospel et joué par Louis Armstrong en 1958.</p>
Paroles	<p><i>When Israel was in Egypt's land / Let my people go Oppressed so hard they could not stand / Let my people go Go down Moses, Go down Moses / Way down in Egypt's Land Tell old Pharaoh / Let my people go</i></p>
Traduction	<p><i>Quand Israël était en terres d'Égypte / Laisse partir mon peuple Si durement oppressé qu'ils ne pouvaient le supporter / Laisse partir mon peuple Descend, Moïse, descend, Moïse / Le chemin qui mène en terres d'Égypte Dit au vieux pharaon / Laisse partir mon peuple</i></p>
Écoutes	<p>Let my People Go par Paul Robeson (1898-1976) Chant solo (voix de basse) avec accompagnement piano https://www.youtube.com/watch?v=qtLcELU1brA</p> <p>Go down Moses par Louis Armstrong Chant solo voix d'homme et chœur mixte avec accompagnement d'un orchestre de jazz (orgue, piano, batterie, trompette). Dans cet enregistrement, Louis Armstrong chante la voix solo et joue de la trompette. https://www.youtube.com/watch?v=vf6iBP4YXwo</p>
Propositions pédagogiques	<p>Apprentissage Apprendre la mélodie sur une onomatopée par répétition ou imprégnation (écoute). Apprendre les paroles par répétition.</p> <p>Proposition d'interprétation Première fois tous ensemble, nuance piano/ deuxième fois solos sur phrases 1 et 3, chœur sur le reste. Marquer les contrastes solo & groupe/ troisième fois nuance forte avec claquement de doigts et balancement du corps.</p>
Histoires des Arts	<p>Arts du visuel → Vitrail de Moïse, église Saint-Vénérand à Laval.</p> <p>Arts du spectacle vivant → Un extrait du film <i>Sister Act</i> ou <i>Blues Brothers</i>.</p> <p>Arts du son → Apprendre la chanson <i>Armstrong</i> de C. Nougaro (mélodie de ce spiritual en hommage à Louis Armstrong).</p>
Sources utilisées	<p>« Écoute que coûte Le Jazz » https://education-artistique-et-culturelle-38.web.ac-grenoble.fr/sites/default/files/media-fichiers/2020-05/ecoute_que_coute_3_0.pdf</p> <p>https://fr.wikidia.org/wiki/Let_my_people_go</p>